

LA CAPITALE NATIONALE

INTÉGRATION DE LA RÉGION DE HULL

[Français]

M. Gaston Isabelle (Hull): Monsieur l'Orateur, je désire poser une double question au très honorable premier ministre.

Étant donné que deux ministres du gouvernement du Québec ont prévu officiellement la séparation du Québec pour 1974, le très honorable premier ministre a-t-il l'intention, premièrement, de suspendre la construction d'édifices fédéraux dans Hull, annoncée pour avril, et, deuxièmement, de prendre dès maintenant les mesures visant à modifier l'article 16 de la constitution, afin que la généreuse région de Hull devienne partie intégrante de la capitale nationale du Canada?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur le président, j'apprécie les suggestions mises de l'avant par le député. Je suis d'avis qu'elles seraient utiles uniquement si le chantage qui est fait à notre endroit était efficace, mais je crois que le gouvernement a ceci de particulier, c'est qu'il ne chante pas. (Applaudissements)

LES PARCS NATIONAUX

LE PROJET D'AMÉNAGEMENT D'UN NOUVEAU PARC EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

[Traduction]

M. Thomas S. Barnett (Comox-Alberni): Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. En lui souhaitant la bienvenue à la Chambre à son retour de la belle ville de Victoria, je voudrais lui demander s'il a une déclaration à faire sur le résultat des discussions qu'il aurait eues avec les membres du cabinet de la Colombie-Britannique relativement à la création d'un parc national?

[Français]

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, j'ai rencontré le ministre du Tourisme et nous avons convenu de la signature d'un accord définitif, au début du mois d'avril, lors d'une visite que je ferai en Colombie-Britannique.

[Traduction]

M. Barnett: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre peut-il nous dire si, à la suite de l'entente conclue avec le ministre provincial à Victoria, le statut des réserves indiennes dans cette région a été modifié de quelque façon?

[Français]

L'hon. M. Chrétien: Non, monsieur l'Orateur. Les terres situées à l'intérieur de ce territoire sont encore réservées pour les Indiens. Nous avons fait des démarches auprès des diverses bandes de la région pour essayer de trouver une solution. Nous pourrions leur offrir une compensation ou des terres qui leur conviendraient ou leur demandes de nous faire des suggestions.

[Plus tard]

[Traduction]

M. David Anderson (Esquimalt-Saanich): Monsieur l'Orateur, ma question est complémentaire à celle que le représentant de Comox-Alberni a posée au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Je voudrais que le ministre nous dise si, à la suite de l'entretien qu'il a eu avec son homologue de Victoria, la 3^e étape, le West Coast Trail, sera inclus dans le parc national de Long Beach?

[Français]

L'hon. M. Chrétien: Monsieur le président, j'ai dit à l'honorable ministre du Tourisme de la Colombie-Britannique que s'il ne mettait pas la troisième partie du parc, soit la lisière en bordure de l'océan, à la disposition du gouvernement fédéral, il n'y aurait simplement pas de parc.

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

L'INFLATION—LES MESURES VISANT LA HAUSSE DU TARIF-MARCHANDISES FERROVIAIRE ET DU TAUX DE CAMIONNAGE

M. Léonel Beaudoin (Richmond): Monsieur le président, je désire poser une question au très honorable premier ministre. Peut-il dire à la Chambre si le gouvernement se propose d'adopter des mesures spéciales afin que les augmentations du tarif-marchandises ferroviaire qui sont entrées en vigueur aujourd'hui et celles qui entreront en vigueur le 15 mars, ainsi que les augmentations annoncées par les dirigeants de l'Association du transport routier, n'entraînent pas une augmentation du coût des produits transportés, donnant ainsi naissance à une autre poussée inflationniste?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur le président, je devrai prendre avis de la question et voir si je puis donner une réponse.

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LA CONTRIBUTION DU CANADA À L'OTAN

[Traduction]

L'hon. J. A. MacLean (Malpèque): Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au premier